

**ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ  
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ**



**PUBLIC INFORMATION OFFICE  
PRESS RELEASE**

Άρ. 4

24η Σεπτεμβρίου, 1965

Η ΟΜΙΛΙΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ  
ΚΑΤΑ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΙΝΗΣ ΕΟΡΤΗΣ  
ΤΟΥ ΚΡΑΣΙΟΥ

Χαίρω ιδιαίτερος διότι η ώραία έορτή του κρασιού, η όποία πολύ μάς έλειψε πέρυσι, επανέρχεται, δριμντέρα ώς έλπίζω, διά νά μάς χαρίση τήν ψυχαγωγίαν της, τήν ευχάριστον άτμόσφαιράν της καί κάτι άκόμη: τό κρασί της.

Όταν πρό δύο έτών είχον τήν τιμήν νά εγκαινιάσω τήν έορτήν του κρασιού είς τόν ίδιον αυτόν χώρον έλεγον ότι μέ τήν ώραίαν αυτήν εκδηλώσιν άνταποδίδομεν είς τό κρασί τήν άπο άρχαιοτάτων χρόνων όφειλήν της νήσου μάς πρός αυτό. Συμπληρώνω τώρα ότι τιμώμεν παναρχαίαν παράδοσιν/τήν όποίαν τό Κυπριακό κρασί είναι συνυφασμέον. Έάν είς αυτά προσθέσωμεν καί τους πολλαπλούς σκοπούς, οικονομικούς, έμπορικούς καί τουριστικούς τους όποιους η έορτή του κρασιού έξυπηρετεί καθίσταται εκδηλον πόσον δικαία είναι η στοργή καί η άγάπη διά της όποίας τήν περιβάλλομεν.

Δέν είναι παράδοξον έλλωστε είς μίαν χώραν, ώς η Κύπρος, η όποία επί χιλιετηρίδας παράγει κρασί καί είς τήν όποίαν τό ήμισυ σχεδόν του άγροτικού πληθυσμού ή τό 1/5 του όλου πληθυσμού της έξαρτάται άπό τήν άμπελον, νά δίδηται ιδιαίτερα προσοχή είς τά προϊόντα της.

Καί έφ'όσον η έορτή αυτή καθιερώθη ώς η τιμητική του κρασιού καί γενικώτερον της άμπελου, δέν θά ήτο ίσως άσκοπον εάν επί τή ευκαιρία μου έπετρέπτε νά προβώ είς έν είδος συντομωτάτης άνασκοπήσεως της έπιτελουμένης προόδου είς τήν βιομηχανίαν της άμπελου καί τών υπό της Κυβερνήσεως λαμβανομένων πρός τόν σκοπόν τουτον μέτρων άνασκοπήσεως η όποία πιστεύω ότι ενδιαφέρει ιδιαίτερος τάς κατ'έξοχήν άμπελουργικάς έπαρχίας Λεμεσού καί Πάφου.

Γνωρίζετε βεβαίως ότι χάρις είς τάς συνδεδυασμένας προσπάθει άμπελουργών, οίνοβιομηχάνων καί Κυβερνήσεως αίσθητή πρόοδος έμμηιώθη είς τήν καλλιέργειαν, παραγωγήν, βιομηχανίαν καί

...../2

- 2 -

έμπορϊαν τών άμπελουργϊκών μας προϊόντων.

Ούτω αϊ ποικιλϊαι τών σταφυλών μας καϊ ή ποιότης τών οίνων μας χάρϊς εϊς τήν έπιμέλειαν τών παραγωγών καϊ τήν έπιστημονϊκήν πρόδοον τών οίνοβιομηχανϊών μας - καϊ άρμόζει δίκαιος έν προκειμένω έπαινος - έβελτιώθησαν σημαντικώς, αϊ δέ εξαγωγαι τών άμπελουργϊκών μας προϊόντων, παρά τας άντιξοότητας τας όποιας ταύτα συναντοϋν εϊς τας άγοράς τής Ε.Ο.Κ. λόγω τοϋ ύψηλοϋ δασμολογϊου των, αύξάνουν μέ ρυθμόν ικανοποιητικόν. Τοϋτο όφελϊεται κυρίως εϊς τοϋς άκολούθους παράγοντας: Πρώτον εϊς τήν εϊς άμειπτικας τιμας διάθεσιν 8.000 τόννων σσαφίδος καϊ 6.000 τόννων οίνοπνεϋματος έτησίως εϊς τήν Σοβιετικήν Άγοράν, ή όποια έξησφαλίσθη δυνάμει τής τριετοϋς διμεροϋς έμπορικης συμφωνϊας τήν όποϊαν συνήψαμεν μετά τής Σοβιετικης Ένώσεως. Δϊά τής συμφωνϊας ταύτης καλύπτονται περί τά 50 έκατομύρια όκάδες σταφυλών έτησίως ήτοι περίπου 50% τής έτησιας κανονικης παραγωγης. Τά πολλαπλα διá τόν τόπον πλεονεκτήματα τής συμφωνϊας ταύτης μοϋ έδόθη προηγουμένως ή εύκαιρία νά αναλύσω.

Δεϋτερος παράγων εϊναι τό γεγονός ότι τά κρασιά μας κατακτοϋν όλοέν περισσότερον έδαφος εϊς τήν Άγγλικήν Άγοράν όπου καθϊσταμαι πλέον δημοφιλη. Θα ήτο ένδιαφέρον νά αναφέρω ότι αϊ εξαγωγαι Κυπριακών οίνων εϊς τήν άγοράν τοϋ Ένωμένου Βασιλείου άνήλθον εϊς 1.674.000 γαλλόνια κατά τό 1964 έν συγκρίσει πρός 1.567.000 γαλλόνια κατά τό 1963 καϊ 950.000 κατά τό 1962. Έλπϊζω δέ κατά τό τρέχον έτος τό ύψος τών εξαγωγών μας νά εϊναι έτι μεγαλύτερον.

Τρίτος άξϊος άσφαλώς ιδιαιτέρας μνείας παράγων εϊναι ή άξϊοσημείωτος πρόδοος ή όποια έπετεύχθη κατά τά όλίγα τελευταϊα έτη εϊς τήν καλλιέργειαν, τήν παραγωγήν καϊ τήν έμπορϊαν τών Κυπριακών νωπών έπιτραπεζϊων σταφυλών. Χάρϊς εϊς τό δημιουργϊκόν καϊ φιλοπρόδοον πνεϋμα τοϋ Κυπρίου παραγωγοϋ καϊ έμπόρου ή Κύπρος διαθέτει σήμερα νέας άρίστας ποικιλϊας έπιτραπεζϊων σταφυλών, αϊ όποϊαι κατακτοϋν τας ξένας άγοράς καϊ συμβάλλουν σημαντικώς εϊς τας προσπαθειας διá τήν αύξησιν τών εξαγωγών μας. Άρκει νά αναφέρω ότι εκ τής έφετεινης έσοδειας, έξήχθησαν περίπου 7.400 τόννοι σουλτανϊνης, ροζακί κλπ άξϊας £550.000 περίπου έν συγκρίσει πρός 4.500 τόννους άξϊας £370.000 περίπου εξαχθέντας κατά τό 1964. Θεωρώ κατάλληλον τήν εύκαιρϊαν νά εκφράσω τήνμεγάλην εκτίμησιν τής Κυβερνήσεως πρός όσους έχουν αχέσιν μέ τόν

- 3 -

Συνολικῶς τὰ ἐξαγόμενα προϊόντα τῆς ἀμπέλου ἀποφέρουν σήμεραν εἰς τὸν τόπον £2.000.000 περίπου. Πιστεύω ὅμως ὅτι πρέπει νὰ εἴμεθα ἀντικειμενικοὶ καὶ νὰ παραδεχθῶμεν ὅτι ὑπάρχουν πάντοτε μεγάλα περιθώρια περαιτέρω βελτιώσεων εἰς τὴν βιομηχανίαν τῆς ἀμπέλου καὶ πολλὰ τὰ ὁποῖα <sup>πρέπει</sup> εἰσέτι νὰ γίνουν.

Με αὐτὴν τὴν σκέψιν ἡ Κυβέρνησις, ὀδύουσα ἰδιαιτέραν σημασίαν εἰς τὸ ἀμπελουργικὸν καὶ οἰνικὸν πρόβλημα τῆς Νήσου, θὰ συνεχίσῃ τὰς προσπάθειάς της διὰ τὴν ἐν τῷ μέτρῳ τῶν δυνάμεών της ἀποτελεσματικωτέραν ἀντιμετώπισίν των. Διὰ δὲ τὴν διὰθεσίν τῶν οἰνικῶν μας προϊόντων εἰς τὸ ἐξωτερικὸν λαμβάνομεν σειράν μέτρων ὡς ἐντατικὴν διαφήμισιν, σθναψίν διμερῶν ἐμπορικῶν συμβάσεων, προσκλήσεις εἰς Κύπρον ἀριθμοῦ ξένων ἀγοραστῶν οἴνων κ.λ.π. Θεωρῶ εὐτυχιστάτην σύμπτωσιν τὸ γεγονὸς ὅτι ἐντὸς τῶν ἡμερῶν θὰ ἔχωμεν τὴν εὐχαρίστησιν νὰ φιλοξενῶμεν ὁμάδα Ἀγγλῶν οἴνεμπόρων καὶ ἀνταποκριτῶν οἴνεμπορικῶν περιοδικῶν προσκεκλημένων τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου καὶ Βιομηχανίας οἱ ὁποῖοι θὰ μαζὶ δώσουν μάλιστα τὴν τιμὴν καὶ χαρὰν ἐντὸς τῆς προσηκούσας ἑβδομάδος νὰ συμμετάσχουν τῆς ἑορτῆς. Δὲν ἔχω ἀμφιβολίας ὅτι ὅταν οὗτοι ἐπισκεφθοῦν τοὺς ἀμπελῶνας μας, τὰς οἰνοβιομηχανίας μας, καὶ ὅταν γευθοῦν τὸ κρασί μας θὰ καταστοῦν πιστοὶ τοῦ φίλοι.

Ἐν ἑκ τῶν σοβαρωτέρων μέτρων τὰ ὁποῖα ἔλαβεν ἡ Κυβέρνησις πρὸς ἀντιμετώπισιν τοῦ ἀμπελουργικοῦ προβλήματος εἶναι τὸ προσφάτως θεσπισθέν νομοσχέδιον περὶ ρυθμίσεως καὶ ἐλέγχου τῆς βιομηχανίας τῶν ἀμπελουργικῶν προϊόντων. Δεδομένου ὅτι σκοποὶ τοῦ νομοσχεδίου τούτου εἶναι: ἡ ρυθμίσις καὶ ὁ ἐλεγχος τῶν φυτειῶν καὶ τῆς καλλιεργείας τῆς ἀμπέλου, ὁ ἐλεγχος τοῦ τύπου, τῆς τιμῆς καὶ τῆς ὀνομασίας τῶν πρὸς ἐξαγωγὴν οἰνικῶν προϊόντων καὶ ἡ προώθησις τῆς ἐξαγωγῆς τῶν ἀμπελουργικῶν προϊόντων, δὲν μὲν ἀμφιβολία ὅτι τὸ μέτρον τοῦτο θὰ ἀποβῇ εὐεργετικὸν διὰ τὴν ἀμπελον.

Ἄλλ' ὡς εἴπομεν καὶ ἄλλοτε ἡ ἑορτὴ τοῦ κρασιοῦ καθιερώ-  
νεται συγχρόνως καὶ ὡς ἕν σημαντικὸν τουριστικὸν γεγονὸς  
τῆς Κύπρου καὶ παρέχει ἐν σπάνιον εἶδος ψυχαγωγίας εἰς τὸν  
ἐπισκεπτήν μας εἰς τὸν ὁποῖον, ἀφ' ἧς στιγμῆς εἰσελθῇ οὗτος  
εἰς τὸν χώρον τῆς ἑορτῆς δὲν ἀρμόζει πλέον ὁ τυπικὸς χαρακτη-  
ρισμὸς τοῦ ἐπισκεπτοῦ διότι δὲν τὴν ἐπισκέπτεται ἀπλῶς ἀλλὰ

...../4

- 4 -

μετέχει αυτής.

"Άλλη καλή σύμπτωσης είναι ή επικείμενη επίσκεψις Σκανδιναυών ταξιδιωτικών Πρακτόρων καί ομάδος Βρεττανών δημοσιογράφων προσκεκλημένων καί πάλιν τοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου καί Βιομηχανίας οἱ ὅποιοι ἔρχονται διά νά διαπιστώσουν ἐπί τόπου τά τουριστικά ἀγαθά τά ὅποια δύναται ή Κύπρος νά προσφέρει εἰς τόν ἐπισκέπτην. Καί εἶναι αὐτά ἕπειρα.

"Ἐχομεν ἤδη προγραμματίσει διά τήν προσεχῆ ἐβδομάδα ἐπίσκεψίν των εἰς τήν ἑορτήν ὅπου θά διαπιστώσουν ὅτι πλήν τῶν φυσικῶν θεαλῆτρων τῆς ή Κύπρος διαθέτει καί ἐπικτήτα τοιαῦτα.

"Ἐπιθυμῶ νά συγχαρῶ ἐγκαρδίως τήν ὀργανωτικήν ἐπιτροπήν τῆς ἑορτῆς διά τήν λαμπράν τῆς πρωτοβουλίαν, τοῦς διά περικτέρων εὐγενῶς συμμετέχοντας οἱ ὅποιοι προσφέρουν καί τό ὠραῖον κρασί των, καθῶς καί ὀλόκληρον τήν Λεμεσόν εἰς τήν ὅποίαν ὡς εἶπον καί ἄλλοτε ἀνήκει τό προνόμιον τῆς ἑορτῆς καθότι γνωρίζει ὅχι μόνον νά τό παράγη ἀλλά καί νά τό πίνῃ.

Ἐυχόμενος πλήρη ἐπιτυχίαν τῆς ἑορτῆς μέ μεγάλην μου χαράν κηρύσσω τήν ἑναρέξιν τῆς.

---

/ΕΠ